

20009

"Dos más dos son cuatro"

por ALEX VARELA

Bajo este título atropelante a fogy de simple, el periodista Eugenio Ortíz Vial, un pensador una obra literaria a tratar la mejor acogida en una veintena mara de lectores; expresa que se interesa por las cuestiones básicas o fundacionales de la Economía.

No se trata de una obra estrictamente erigida porque, como el autor mismo sostiene en la portada, como en la introducción, es más bien una versión de los libros "How we live" y "How to think about economists", ambos escritos por los publicistas norteamericanos Fred G. Clark y Richard E. Neustadt, pertenecientes a los cuadros intelectuales de "The American Economic Foundation", libros que han alcanzado en el país del norte miles de millones que hacen al rango de los más altos de sus impresionantes tiradas.

Poco tiempo se trata de una simple traducción literal de tales libros, porque el autor Ortiz Vial los ha "interpretado" y complementado para hacerlos más accesibles a la mentalidad latinoamericana, a la que se hallan, en definitiva, dedicados.

Son, en buenas cuentas, cartas de divulgación de la ciencia de la economía o, al menos, de las cuestiones económicas concernientes que no pueden ser ignoradas por el hombre común de nuestros días ni mucho menos por los jóvenes, esto es "los dos grupos sociales que pueden ser considerados como poseedores de una mentalidad todavía en proceso de formación".

"El hombre —afirma los autores norteamericanos— es capaz de evitar lo que daña a su salud porque conoce el cuerpo humano y sus funciones, pero, no es capaz de evitar lo que daña a la Economía porque ignora los elementos que la componen y la relación de cada uno de sus partes con el total.

"Estos libros analizan el cuerpo económico y describen su funcionamiento con el propósito de capacitar al hombre común para que pueda evitar lo que daña al hombre económico de la patria.

"Analizar una cosa no significa emitir un juicio sobre lo que se examina, sino simplemente describir lo que se ha examinado. Por eso no sostengo ni una sola opinión ni pronunciaré una sola palabra de aprobación o de reprobación. Simplemente explicaré el funcionamiento mecánico del cuerpo económico, de igual modo que al explicar lo que es un automóvil se describen las operaciones del motor, la transmisión, el sistema de dirección, el diferencial, las ruedas, etc."

Queda, pues, el lector advertido, de partida, de la honesta intención objetiva de los autores: ellos no toman partido en favor o en contra de esta o la otra economía; ellos solo aspiran a explicar lo que es la economía,申説する por tanto, 道理を説明する, por tanto, las ideas, las ideas, las ideas.

De esta posición crítica de los autores en contra propietaria el país porque legisladores, gobernantes y algunos funcionarios administrativos consideran los intereses económicos y los tratos, llega el momento de la acción, con un criterio pacífico y, por lo tanto, seguramente que viene a ser desarmante por lo que sea ya pertinente, cuando el frenazo de sus manipulaciones intervencionistas o de sus arbitrariedades impuestas empieza a tener efecto.

Es una de las grandes diferencias que separan a los latinosamericanos (porque no es ésta una talla estereotípica clínica) de los norteamericanos. Y es que mientras la mentalidad del americano del norte es, como advierte Ortiz Vial en la introducción de su obra, "una mentalidad económica que basa sus argumentos en hechos objetivos", la mentalidad del americano del centro y del sur es más bien "una mentalidad política que fundamenta sus aspiraciones en convicciones y derechos de índole filosófica, política o social".

La corta observación no admite, seguramente réplica, pero sobre todo bien para explicar de un modo más sencillo nuevamente la célebre figura de la América del Norte que, ayudada por la ciencia y la tecnología, ha permitido llevar el standar de vida de ese pueblo latinoamericano a los niveles más altos y la potencia y hasta la salubridad de las otras del continente que apenas se satisfacen con exportar sus materias primas sin llegar todavía a industrializarlas, aunque avanzan a todos en el arte de la declamación retórica a que los europeos no mentalidad predominantemente política.

En "Dos más dos son cuatro" podrá haber, para el lector amateur de orientarse en el laberinto de la Economía que le han enseñado, una concepción que resulta, pocas veces acertada de la índole general de aquella y de sus factores fundamentales: del dinero y su valor; del capital, que no puede ser confundido con el dinero; del uso y de la economía; del indispensable intercambio de las cosas; del uso de datos y de la energía humana; de las estradas y las utilidades; otros conceptos que adquieren un sentido concreto de las relaciones y los acontecimientos; de la producción eficiente y la distribución justa de la riqueza; de los países bárbaros, en fin, de la Economía.

Pero todo ello, para satisfacción del lector, expuesto en un lenguaje sencillo y claro, que aguanta las pedaneadas en vez de los conceptos o conceptos de los "electos de alto nivel" que escriben para explicas redondas y circulos cerrados hasta los que la gran masa no tiene ni puede tener acceso alguno, que responde,

Ilustrado con dibujos de Jorge Rojas.

"Dos mas dos son cuatro". [artículo] Alex Varela.

Libros y documentos

AUTORÍA

Varela, Alex

FECHA DE PUBLICACIÓN

1969

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Dos mas dos son cuatro". [artículo] Alex Varela.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)